

# EC CERTIFICATE

for the Quality Assurance System



## according the Directive 93/42/EEC, Annex II excluding section (4)

As a Notified Body of the European Union, DEKRA Certification GmbH certifies, that the company  
**Richard Wolf GmbH**

Pforzheimer Straße 32, 75438 Knittlingen, Germany

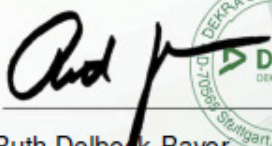
**Certified location:**

Pforzheimer Straße 32, 75438 Knittlingen, Germany

applies a quality assurance system according to the Directive 93/42/EEC Annex II for the medical devices listed in the annex. The approval is based on the result of the re-certification audit report no. 50593-Z7-00, the decision dated 2020-04-01 and is only valid in connection with the successful performance of the annual surveillance audits.

This certificate is valid from 2020-04-01 to 2024-05-26

Registration No.: 50593-16-05



Ruth Delbeck-Bayer  
DEKRA Certification GmbH Stuttgart; 2020-04-01  
Notified Body ID-number: 0124

DEKRA Certification GmbH \* Handwerkstraße 15 \* D-70565 Stuttgart \* [www.dekra-certification.de](http://www.dekra-certification.de)



Benannt durch/Designated by  
Zentralstelle der Länder  
für Gesundheitsschutz  
bei Arzneimitteln und  
Medizinprodukten  
[www.zlg.de](http://www.zlg.de)  
**ZLG-BS-295.10.02**



# Annex to the EC Certificate No. 50593-16-05

Valid from 2020-04-01 to 2024-05-26

Revision status of the annex: 0 dated 2020-04-01

Devices/device categories included in the certificate:

## Class I s:

For the products listed below, review of the Quality Assurance System refers exclusively to aspects of manufacture concerned with securing and maintaining sterile conditions.

- Endoscopic suction valve, single-use, sterile
- Suction system filter, plume particulate
- Suction/irrigation tubing, single use

## Class II a:

- Basic endotracheal tube, reusable
- Basic roller pump
- Bone cutting forceps
- Bone graft funnel
- Bronchoscopy tube
- Cannulated surgical drill bit, reusable
- Endoscope assembly adaptor
- Endoscope sheath, reusable
- Endoscopic electrosurgical handpiece/electrode, bipolar, reusable
- Endoscopic electrosurgical handpiece/electrode, monopolar, reusable
- Endoscopic insufflation tubing set, single-use
- Endoscopic insufflation tubing set, sterile, reusable
- Flexible fibreoptic cystourethroscope
- Flexible fibreoptic hysteroscope
- Flexible fibreoptic nasopharyngoscope
- Flexible fibreoptic ureterorenoscope
- Flexible video bronchoscope, reusable
- Flexible video cystoscope, reusable
- Flexible video ureterorenoscope, reusable
- Fluted surgical drill bit, reusable
- General-purpose endoscopic needle, reusable
- General-purpose endoscopic needle, single-use
- Haemorrhoid ligator
- High-pressure medical gas tubing
- Laparoscopic access cannula, reusable
- Laparoscopic multi-instrument access port, reusable
- Laparoscopic multi-instrument access port, single-use
- Laser fibre
- Line-powered surgical power tool system motor
- Medical air low pressure tubing
- Microbial medical gas filter, sterile, single-use
- Operating room audiovisual data/device management system application software
- Orthopaedic bur, reusable
- Orthopaedic bur, single-use
- Resectoscope
- Rigid bronchoscope
- Rigid cystourethroscope
- Rigid endoscope telescope
- Rigid endoscopic grasping forceps, reusable
- Rigid optical hysteroscope
- Rigid intubation laryngoscope, reusable



# Annex to the EC Certificate No. 50593-16-05

Valid from 2020-04-01 to 2024-05-26

Revision status of the annex: 0 dated 2020-04-01

Devices/device categories included in the certificate:

- Rigid mediastinoscope
- Rigid nephroscope
- Rigid optical laparoscope
- Rigid ureterorenoscope
- Spinal needle, single-use
- Spring-loaded pneumoperitoneum needle, reusable
- Surgical drill guide, reusable
- Surgical fluid/smoke waste management system suction unit
- Surgical guillotine
- Surgical irrigation tubing set, reusable
- Surgical irrigation tubing set, single-use
- Surgical irrigation/aspiration handpiece, reusable
- Surgical irrigation/aspiration tubing set
- Surgical power tool system control unit, line-powered
- Tissue extraction bag
- Tissue morcellation system
- Tissue morcellation system handpiece, line-powered
- Uterine manipulator cervical cup/transilluminator
- Uterine manipulator, reusable
- Uterine probe

## Class II b:

- Electrosurgical system generator
- Endoscopic electrosurgical electrode, bipolar, reusable
- Endoscopic electrosurgical electrode, bipolar, single-use, sterile
- Endoscopic electrosurgical handpiece/electrode, monopolar, reusable
- Endoscopic electrosurgical electrode, monopolar, single-use
- Endoscopic electrosurgical handpiece/electrode, bipolar, reusable
- Endoscopic electrosurgical handpiece/electrode, monopolar, reusable
- Endoscopic electrosurgical handpiece/electrode, monopolar, single-use
- General/multiple surgical diode Laser system
- Hysteroscopic irrigation/insufflation system
- Laparoscopic insufflator
- Laser lithotripsy system
- Operating room audiovisual data/device management system application software
- Piezoelectric lithotripsy system
- Soft-tissue/mesh anchor, non-bioabsorbable
- Ultrasonic lithotripsy system
- Electromechanical orthopaedic extracorporeal shock wave therapy system



Ruth Delbeck-Bayer  
DEKRA Certification GmbH, Stuttgart, 2020-04-01  
Notified Body ID-number: 0124

DEKRA Certification GmbH \* Handwerkstraße 15 \* D-70565 Stuttgart \* [www.dekra-certification.de](http://www.dekra-certification.de)



# CERTIFICATE



## EN ISO 13485:2016

DEKRA Certification GmbH hereby certifies that the organization

**Richard Wolf GmbH**

### Scope of certification:

Design and development, production, distribution, installation and service of systems, active medical devices (sterile, non-sterile), non-active medical devices (sterile, non-sterile) for human medicine, in particular for endoscopy and extracorporeal shockwave application.

Design and development, production, and distribution of non-active implants in urology and surgery as well as accessories for processing (cleaning, disinfection, sterilization).

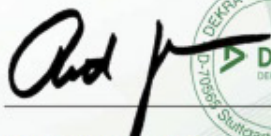
### Certified location:

Pforzheimer Straße 32, 75438 Knittlingen, Germany

(further locations see annex)

has established and maintains a quality management system according to the above mentioned standard. The conformity was adduced with audit report no. 50593-Z7-00.

Certificate registration no.:	50593-14-01	Certificate valid from:	2020-04-01
Validity of previous certificate:	2020-03-31	Certificate valid to:	2023-03-31

  
Ruth Delbeck-Bayer  
DEKRA Certification GmbH, Stuttgart, 2020-04-01





# Annex to the Certificate No. 50593-14-01

Revision status: 0

valid from 2020-04-01 to 2023-03-31

The following locations / companies belong to the certificate above:







	Headquarter	Certified location	Scope of certification
	Richard Wolf GmbH	Pforzheimer Straße 32 75438 Knittlingen Deutschland	See page 1
	<b>at the following locations / at the companies at the following locations</b>		<b>Scope of certification</b>
1.	Richard Wolf GmbH	Reuchlinstraße 10-11 10553 Berlin Deutschland	Manufacture of flexible and rigid endoscopes



Ruth Dellbeck-Bayer  
DEKRA Certification GmbH, Stuttgart, 2020-04-01

Trocar Sleeves 5.5 mm

Trokarhülsen 5,5 mm

RIWO-ART-Trokarhülsen mit Magnet-Kugel-Ventil mit Insufflationshahn  <i>RIWO-ART trocar sleeves                      with magnetic-ball-valve                      with insufflation tap</i>		Durchlass / Capacity	Typen / Types	Trokar, Spitze kegelig-stumpf  <i>Trocar, blunt conical tip</i>	Trokar, Spitze kegelig-spitz  <i>Trocar, conical tip</i>	Trokar, Spitze dreikantig  <i>Trocar, pyramidal tip</i>
Metallrohr, glatt, distal gerade  <i>Metal sleeve, standard,                      straight distal tip</i>	NL / WL 100 mm	5.5 mm	<b>8921.014</b>	<b>8921.103</b>	<b>8921.113</b>	<b>8921.123</b>
Metallrohr, glatt, distal abgeschrägt  <i>Metal sleeve, standard,                      oblique distal tip</i>	NL / WL 100 mm	5.5 mm	<b>8921.013</b>	<b>8921.103</b>	<b>8921.113</b>	<b>8921.123</b>
Metallrohr mit Gewinde, distal gerade  <i>Metal with retaining thread,                      straight distal tip</i>	NL / WL 100 mm	5.5 mm	<b>8921.024</b>	<b>8921.103</b>	<b>8921.113</b>	<b>8921.123</b>
Metallrohr mit Gewinde, distal abgeschrägt  <i>Metal sleeve with retaining thread,                      oblique distal tip</i>	NL / WL 100 mm	5.5 mm	<b>8921.023</b>	<b>8921.103</b>	<b>8921.113</b>	<b>8921.123</b>
Kunststoffrohr mit Gewinde, distal gerade  <i>Plastic sleeve with retaining thread,                      straight distal tip</i>	NL / WL 100 mm	5.5 mm	<b>8921.034</b>	<b>8921.103</b>	<b>8921.113</b>	<b>8921.123</b>

3










**Spare ball**, 1 piece, capacity 5.5 mm .....8921.901  
**Spare o-rings**, pack of 10, capacity 5.5 mm .....8921.951  
**Spare sealing caps**, pack of 10,  
 capacity 5.5 mm, blue .....89.02  
**Spare plug** .....896.0002

**Ersatzkugel**, 1 Stück, Durchlass 5,5 mm .....8921.901  
**Ersatz-O-Ringe**, 10 Stück, Durchlass 5,5 mm .....8921.951  
**Ersatz-Dichtungskappen**, 10 Stück,  
 Durchlass 5,5 mm, blau .....89.02  
**Ersatz-Hahnküken** .....896.0002

Trocar Sleeves 5.5 mm

Trocarhülsen 5,5 mm

3

RIWO-ART-Trocarhülsen mit Magnet-Kugel-Ventil				Trocar, Spitze kegelig-stumpf	Trocar, Spitze kegelig-spitz	Trocar, Spitze dreikantig
		Durchlass / Capacity	Typen / Types			
<i>RIWO-ART trocar sleeves with magnetic-ball-valve</i>				<i>Trocar, blunt conical tip</i>	<i>Trocar, conical tip</i>	<i>Trocar, pyramidal tip</i>
Metallrohr, glatt, distal gerade 	NL / WL 60 mm	5.5 mm	<b>8921.052</b>	<b>8921.101</b>	<b>8921.111</b>	<b>8921.121</b>
<i>Metal sleeve, standard, straight distal tip</i>	NL / WL 100 mm	5.5 mm	<b>8921.054</b>	<b>8921.103</b>	<b>8921.113</b>	<b>8921.123</b>
Metallrohr, glatt, distal abgeschrägt 	NL / WL 60 mm	5.5 mm	<b>8921.051</b>	<b>8921.101</b>	<b>8921.111</b>	<b>8921.121</b>
<i>Metal sleeve, standard, oblique distal tip</i>	NL / WL 100 mm	5.5 mm	<b>8921.053</b>	<b>8921.103</b>	<b>8921.113</b>	<b>8921.123</b>
Metallrohr mit Gewinde, distal gerade 	NL / WL 60 mm	5.5 mm	<b>8921.062</b>	<b>8921.101</b>	<b>8921.111</b>	<b>8921.121</b>
<i>Metal with retaining thread, straight distal tip</i>	NL / WL 60 mm	5.5 mm	<b>8921.061</b>	<b>8921.101</b>	<b>8921.111</b>	<b>8921.121</b>
Metallrohr mit Gewinde, distal abgeschrägt 	NL / WL 60 mm	5.5 mm	<b>8921.061</b>	<b>8921.101</b>	<b>8921.111</b>	<b>8921.121</b>
<i>Metal sleeve with retaining thread, oblique distal tip</i>	NL / WL 60 mm	5.5 mm	<b>8921.072</b>	<b>8921.101</b>	<b>8921.111</b>	<b>8921.121</b>
Kunststoffrohr mit Gewinde, distal gerade 	NL / WL 60 mm	5.5 mm	<b>8921.072</b>	<b>8921.101</b>	<b>8921.111</b>	<b>8921.121</b>
<i>Plastic sleeve with retaining thread, straight distal tip</i>						





*Spare ball, 1 piece, capacity 5.5 mm.....8921.901*  
*Spare o-rings, pack of 10, capacity 5.5 mm.....8921.951*  
*Spare sealing caps, pack of 10, capacity 5.5 mm, blue .....89.02*

*Ersatzkugel, 1 Stück, Durchlass 5,5 mm .....8921.901*  
*Ersatz-O-Ringe, 10 Stück, Durchlass 5,5 mm .....8921.951*  
*Ersatz-Dichtungskappen, 10 Stück, Durchlass 5,5 mm, blau .....89.02*



**Trocar Sleeves 10 mm**  
with insufflation tap

**Trocarhülsen 10 mm**  
mit Insufflationshahn




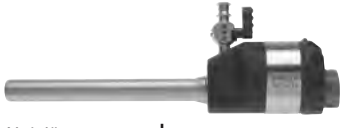
RIWO-ART-Trocarhülsen mit Magnet-Kugel-Ventil			Trocar, Spitze kegelig-stumpf			Trocar, Spitze kegelig-spitz			Trocar, Spitze dreikantig					
														
<i>RIWO-ART trocar sleeves with magnetic-ball-valve</i>			Durchlass / Capacity	Typen / Types		Trocar, blunt conical tip	Trocar, conical tip		Trocar, pyramidal tip					
Metallrohr, glatt, distal gerade	NL / WL 100 mm	10 mm	<b>8923.014</b>	<b>8923.103</b>	<b>8923.113</b>	<b>8923.123</b>								
<i>Metal sleeve, standard, straight distal tip</i>	NL / WL 150 mm	10 mm	<b>8923.016</b>	-	<b>8923.115</b>	<b>8923.125</b>								
Metallrohr, glatt, distal abgeschrägt	NL / WL 100 mm	10 mm	<b>8923.013</b>	<b>8923.103</b>	<b>8923.113</b>	<b>8923.123</b>								
<i>Metal sleeve, standard, oblique distal tip</i>														
Metallrohr mit Gewinde, distal gerade	NL / WL 100 mm	10 mm	<b>8923.024</b>	<b>8923.103</b>	<b>8923.113</b>	<b>8923.123</b>								
<i>Metal with retaining thread, straight distal tip</i>	NL / WL 150 mm	10 mm	<b>8923.026</b>	-	<b>8923.115</b>	<b>8923.125</b>								
Metallrohr mit Gewinde, distal abgeschrägt	NL / WL 100 mm	10 mm	<b>8923.023</b>	<b>8923.103</b>	<b>8923.113</b>	<b>8923.123</b>								
<i>Metal sleeve with retaining thread, oblique distal tip</i>														

- Spare ball**, 1 piece, capacity 10 mm .....8923.901
- Spare o-rings**, pack of 10, capacity 10 mm .....8923.951
- Spare sealing caps**, pack of 10, capacity 10 mm, red .....89.08
- Spare plug**, pack of 5 .....896.0002

- Ersatzkugel**, 1 Stück, Durchlass 10 mm .....8923.901
- Ersatz-O-Ringe**, 10 Stück, Durchlass 10 mm .....8923.951
- Ersatz-Dichtungskappen**, 10 Stück, Durchlass 10 mm, rot .....89.08
- Ersatz-Hahnküken**, 5 Stück .....896.0002

**TROTEC protective trocars**






**TROTEC Schutztrokare**



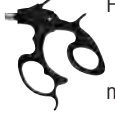
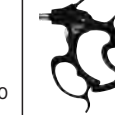



TROTEC-Trocar bestehend aus: <i>TROTEC trocar consisting of:</i>			Für RIWO ART-Trocarhülse mit: <i>For RIWO ART trocar sleeves:</i>		
					
Schaft mit Kanülenspitze, kegelig / <i>Sheath with conical cannula tip</i>	Schaft mit Lanzettenspitze, zweikantig / <i>Sheath with two-edged lancet tip</i>	Griff mit federndem Schutzstab / <i>Handle with spring-mounted protective rod</i>	Nutzlänge <i>Working length</i>	Ø	TROTEC-Trocar komplett <i>TROTEC trocar complete</i>
8923.132	8923.134	8923.135	100 mm	10 mm	<b>8923.131</b>
			100 mm	10 mm	<b>8923.133</b>



**ERAGON<sub>modular</sub>**  
modular instruments 5 mm

**ERAGON<sub>modular</sub>**  
modulare Instrumente 5 mm

 Alle Maulteile und Schaffrohre sind ebenfalls mit <b>ERAGONaxial</b> kombinierbar. <i>All jaw inserts and sheaths can also be combined with <b>ERAGONaxial</b>.</i>	Griffvarianten / Handle type				
	 mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	 HF / mono ohne Sperre, drehbar <i>without locking mechanism, rotatable</i>	 HF / mono mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	 mit Sperre, nicht drehbar <i>with locking mechanism, not rotatable</i>	
Typen / Types	83930082	83930083	83930084	83930085	

Innenteil / Jaw insert 	Schaffrohr, isoliert Sheath tube, insulated			Griffvarianten / Handle type			<b>Komplett-Instrument</b> • Innenteil • Schaffrohr • Handgriff  <b>Complete instrument</b> • Jaw insert • Sheath tube • Handle
	NL / WL 260 mm	NL / WL 330 mm	NL / WL 450 mm	 mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	 HF ohne Sperre, drehbar <i>without locking mechanism, rotatable</i>	 HF mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	
Typen / Types	8392933	8393933	8394933	83930072	83930073	83930074	Typen / Types
 Atraumatische Greifzange, gefensternt mit Querverzahnung, doppelbeweglich <i>Atraumatic grasping forceps, fenestrated, with horizontal serrations, double jaw action</i>	8392.181	●				●	83921817
	8393.181		●			●	83931817
	8394.181			●			●
 Greifzange "Babcock", Greiffläche mit feiner Querverzahnung, doppelbeweglich <i>Grasping forceps "Babcock", grasping surface with fine horizontal serration, double jaw action</i>	8393.186		●		●		83931867
	8393.195		●			●	83931957
 Atraumatische Greifzange, glatt, doppelbeweglich <i>Atraumatic grasping forceps, smooth, double jaw action</i>	8394.195			●		●	83941957






HF connecting cable see page BDE 203.

HF-Anschlusskabel siehe Blatt BDE 203.



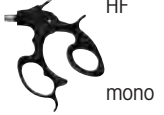
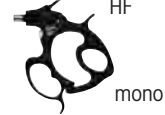





**ERAGON** modular  
modular instruments 5 mm

**ERAGON** modular  
modulare Instrumente 5 mm

 Alle Maulteile und Schaftröhre sind ebenfalls mit <b>ERAGONaxial</b> kombinierbar. <i>All jaw inserts and sheaths can also be combined with <b>ERAGONaxial</b>.</i>	Griffvarianten / Handle type				
	 mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	 HF / mono ohne Sperre, drehbar <i>without locking mechanism, rotatable</i>	 HF / mono mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	 mit Sperre, nicht drehbar <i>with locking mechanism, not rotatable</i>	
Typen / Types	83930082	83930083	83930084	83930085	

4

Innenteil / Jaw insert 	Schaftröhre, isoliert <i>Sheath tube, insulated</i>  NL / WL 330 mm	Griffvarianten / Handle type		<b>Komplett-Instrument</b> • Innenteil • Schaftröhre • Handgriff  <b>Complete instrument</b> • Jaw insert • Sheath tube • Handle
		 HF mono ohne Sperre, drehbar <i>without locking mechanism, rotatable</i>	 HF mono mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	
Typen / Types	8393933	83930073	83930074	Typen / Types
 <b>Greif- und Dissektionszange,</b> feine pyramidenförmige Verzahnung, schlank, 18 mm, doppelbeweglich <b>Grasping and dissecting forceps,</b> <i>fine pyramidal-shaped teeth,                  tapered, 18 mm, double jaw action</i>	8393.289	●	●	83932897
 <b>Greif- und Koagulationszange,</b> distale Querverzahnung mit Maulkehle, doppelbeweglich <b>Grasping and coagulation forceps,</b> <i>distal horizontal serrations with                  jaw hollow, double jaw action</i>	8393.287	●	●	83932877
 <b>Greif- und Präparierzange,</b> feine Querverzahnung, doppelbeweglich <b>Grasping and dissecting forceps,</b> <i>fine horizontal serrations,                  double jaw action</i>	8393.183	●	●	83931837




HF connecting cable see page BDE 203.

HF-Anschlusskabel siehe Blatt BDE 203.











**ERAGON** modular  
modular instruments 5 mm

**ERAGON** modular  
modulare Instrumente 5 mm

<b>ERAGON</b> axial	Griffvarianten / Handle type				Typen / Types
	Alle Maulteile und Schaftröhre sind ebenfalls mit <b>ERAGONaxial</b> kombinierbar. <i>All jaw inserts and sheaths can also be combined with <b>ERAGONaxial</b>.</i>	 mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	 HF / mono ohne Sperre, drehbar <i>without locking mechanism, rotatable</i>	 HF / mono mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	
	83930082	83930083	83930084	83930085	

4

Innenteil / Jaw insert	Schaftröhre, isoliert <i>Sheath tube, insulated</i>	Griffvarianten / Handle type			<b>Komplett-Instrument</b> • Innenteil • Schaftröhre • Handgriff  <b>Complete instrument</b> • Jaw insert • Sheath tube • Handle
	 NL / WL 330 mm	 mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	 HF mono ohne Sperre, drehbar <i>without locking mechanism, rotatable</i>	 HF mono mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	
	8393933	83930072	83930073	83930074	
 <b>Krallengreifzange,</b> doppelbeweglich <i>Claw grasping forceps,</i> <i>double jaw action</i>	8393.494	●		●	<b>83934945</b>
 <b>Greif- und Dissektionszange</b> "Dolphin", abgewinkelt, feine Querverzahnung mit Maulkehle, schlank, 15 mm lang, doppelbeweglich <i>Grasping and dissecting forceps</i> "Dolphin", fine horizontal serration with jaw hollow, tapered, 15 mm long, double jaw action	8393.285	●		●	<b>83932857</b>
 <b>Greif- und Extraktionszange,</b> Myomfazzzange, 2x3-krallig, 30 mm, einfach beweglich <i>Grasping and extraction forceps,</i> <i>Myom fixation forceps, 2x3 claws,</i> <i>30 mm, single jaw action</i>	<b>8393.488</b>	●	●		<b>83934887</b>






HF connecting cable see page BDE 203.







HF-Anschlusskabel siehe Blatt BDE 203.



**ERAGON** modular  
modular scissors 5 mm

**ERAGON** modular  
modulare Scheren 5 mm

 <p>Alle Maulteile und Schaffrohre sind ebenfalls mit <b>ERAGONaxial</b> kombinierbar. <i>All jaw inserts and sheaths can also be combined with <b>ERAGONaxial</b>.</i></p>	Griffvarianten / Handle type				
	 mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	 HF / mono ohne Sperre, drehbar <i>without locking mechanism, rotatable</i>	 HF / mono mit Sperre, drehbar <i>with locking mechanism, rotatable</i>	 mit Sperre, nicht drehbar <i>with locking mechanism, not rotatable</i>	
Typen / Types	83930082	83930083	83930084	83930085	

<p>Innenteil / Jaw insert</p> 	<p>Schaffrohr, isoliert <i>Sheath tube, insulated</i></p> 		<p>Griffvarianten / Handle type</p> 		<p><b>Komplett-Instrument</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Innenteil</li> <li>• Schaffrohr</li> <li>• Handgriff</li> </ul> <p><b>Complete instrument</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jaw insert</li> <li>• Sheath tube</li> <li>• Handle</li> </ul>
	<p>NL / WL 330 mm</p>	<p>NL / WL 450 mm</p>	<p>ohne Sperre, drehbar <i>without locking mechanism, rotatable</i></p>		
Typen / Types	8393933	8394933	83930073		
	8393.041	●		●	83930417
<p>Schere, "Metzenbaum", links gebogen, doppelbeweglich <i>Scissors, "Metzenbaum", curved left, double jaw action</i></p>	8394.041		●	●	83940417
	8393.045	●		●	83930457
<p>Schere, schlank, gerade, doppelbeweglich <i>Scissors, straight, tapered, double jaw action</i></p>					
	8393.081	●		●	83930817
<p>Hakenschere, gezahnt, einseitig beweglich <i>Hooked scissors, serrated, single jaw action</i></p>	8394.081		●	●	83940817

HF connecting cable see page BDE 203.












HF-Anschlusskabel siehe Blatt BDE 203.

**ERAGON** bipolar

modular bipolar instruments, Ø 5.5 mm,  
rotatable

**ERAGON** bipolar

modulare Bipolar-Instrumente, Ø 5,5 mm,  
drehbar

				
<p><b>Innenteil</b> <i>Jaw insert</i></p> 	<p><b>Schaftrohr</b> <i>Sheath</i></p>  NL / WL 330 mm	<p><b>Handgriff, drehbar</b> <i>Handle, rotatable</i></p> 	<p><b>Komplett</b> • Innenteil • Schaftrohr • Handgriff <b>Complete</b> • Jaw insert • Sheath • Handle</p>	
	Typen / Types	83930921	839300102	Typen / Types
 Greif- und Präparierzange <i>Grasping and preparation forceps</i>	83930031	•	•	<b>839300312</b>
 Greif- und Dissektionszange "Maryland-Dissektor" <i>Grasping and dissecting forceps "Maryland-Dissektor"</i>	<b>83930032</b>	•	•	839300322
 Greif- und Dissektionszange "Dolphin" <i>Grasping and dissecting forceps "Dolphin"</i>	83930033	•	•	839300332
 Fasszange, gefenestert <i>Grasping forceps, fenestrated</i>	83930034	•	•	839300342
 Präparierzange "Hasskamp" <i>Dissecting forceps "Hasskamp"</i>	83930035	•	•	839300352
 Sterilisationszange "Hasskamp" <i>Sterilisation forceps "Hasskamp"</i>	83930036	•	•	839300362
 Metzenbaumschere <i>Metzenbaum scissors</i>	<b>83930041</b>	•	•	839300412





Bipolar cable see page BDE 204.

Bipolar Anschlusskabel siehe Blatt BDE 204.




*Electrodes 3.5 mm*  
*monopolar*





Elektroden 3,5 mm  
monopolar

	NL / WL 240 mm	NL / WL 310 mm	Typen / Types
 <b>Haken-Elektrode</b> <i>Hook electrode</i>		●	<b>8379.452</b>
 <b>Hakenelektrode</b> monopolar, mit distal verlängerter Isolation <i>Hook electrode</i> monopolar, with distal extended insulation	●		<b>8785.642</b>
 <b>Nadel-Elektrode</b> <i>Needle electrode</i>		●	<b>8379.482</b>
 <b>Koagulations-Knopf-Elektrode</b> <i>Coagulation button electrode</i>		●	<b>8379.462</b>

*Electrodes 5 mm*  
*monopolar*

Elektroden 5 mm  
monopolar



	NL / WL 340 mm	NL / WL 420 mm	Typen / Types
 Haken-Elektrode <i>Hook electrode</i>	●		<b>8383.423</b>
 Nadel-Elektrode <i>Needle electrode</i>	●		8383.426
 Spatel-Elektrode <i>Spatula electrode</i>	●		8383.428
 Myom Dissektor <i>Myoma dissector</i>	●		8383429




HF connecting cable see page BDE 203.



HF-Anschlusskabel siehe Blatt BDE 203.



*Knot Pusher 5 mm*  
*for endoscopic suturing*






Knotenschieber 5 mm  
zum endoskopischen Nähen








		
	NL / WL 330 mm	Typen / Types
 <b>Knotenschieber,</b> für intraabdominale Knoten <b>Knot pusher,</b> for intra-abdominal knots	●	<b>8383.55</b>
 <b>Knotenschieber,</b> für extrakorporale Knoten <b>Knot pusher,</b> for extracorporeal knots	●	<b>8383.551</b>

		
	NL / WL 330 mm	Typen / Types
 <b>Extrakorporaler Knotenschieber nach Bueß</b> mit distaler Einkerbung und lateraler Öffnung zur optimalen Knotenführung, extrem atraumatische Spitze zur Benutzung als Taststab  <b>Extracorporeal knot pusher by Bueß</b> with distal notch and lateral opening for optimum knotting, extremely atraumatic tip for use as probe	●	<b>8383.552</b>

**Set**  
for transvaginal cholecystectomy (hybrid method)

**Set**  
zur transvaginalen Cholecystektomie (hybrid)

 <p>Alle Maulteile und Schaftröhre sind ebenfals mit <b>ERAGONaxial</b> kombinierbar. All jaw inserts and sheaths can also be combined with <b>ERAGONaxial</b>.</p>	Griffvarianten / Handle type				
	 mit Sperre, drehbar with locking mechanism, rotatable	 HF / mono ohne Sperre, drehbar without locking mechanism, rotatable	 HF / mono mit Sperre, drehbar with locking mechanism, rotatable	 mit Sperre, nicht drehbar with locking mechanism, not rotatable	
Typen / Types	83930082	83930083	83930084	83930085	

	 Innenteil / Jaw insert	 Schaftröhre, isoliert Sheath tube, insulated		 Griffvarianten / Handle type		<b>Komplett-Instrument</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Innenteil</li> <li>• Schaftröhre</li> <li>• Handgriff</li> </ul> <b>Complete instrument</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jaw insert</li> <li>• Sheath tube</li> <li>• Handle</li> </ul>	
		Typen / Types	NL / WL 330 mm	NL / WL 450 mm	ohne Sperre, drehbar without locking mechanism, rotatable		HF mono
 Atraumatische Greifzange, Ø 5mm, gefenestert mit Querverzahnung, doppelbeweglich <b>Atraumatic grasping forceps,</b> Ø 5mm, fenestrated, with horizontal serrations, double action	8393.181	●				●	<b>83931817</b>
8394.181			●			●	<b>83941817</b>
 Greif- und Dissektionszange "Maryland Dissektor", Ø 5 mm, gebogen mit feiner Querverzahnung, doppelbeweglich <b>Grasping and dissecting forceps,</b> "Maryland dissector", Ø 5 mm, curved with fine horizontal serration, double jaw action	8393.281	●				●	<b>83932817</b>
8394.281			●			●	<b>83942817</b>
 Schere, "Metzenbaum", Ø 5mm links gebogen, doppelbeweglich <b>Scissors, "Metzenbaum",</b> Ø 5 mm curved left, double jaw action	8393.041	●			●		<b>83930417</b>
8394.041			●		●		<b>83940417</b>

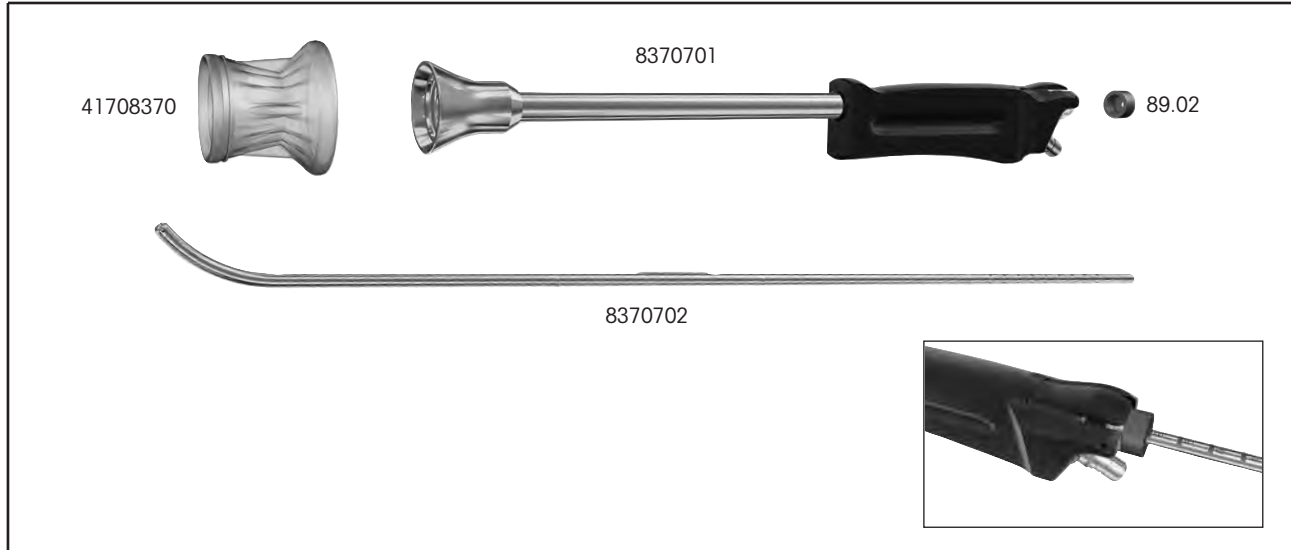
HF connecting cable see page BDE 203.

HF-Anschlusskabel siehe Blatt BDE 203.



**SecuFIX Uterus Manipulator**  
System with Colpotransillumination and  
Vacuum Fixation

**SecuFIX Uterus Manipulator**  
System mit Colpotransillumination und  
Vakuum-Fixation



1

**SecuFIX Uterus Manipulator Set**

comprising:

SecuFix Uterus Manipulator (8370701), SecuFix Uterus Probe with longitudinal scale (8370702), SecuFix Colpotransilluminator, sterile (pack of 10 sets, packed singly, sterile) (41708370), cleaning brush (6.05), cleaning brush (6.09), seal cap (pack of 10) (89.02) .....**83707011**

**SecuFIX Uterus Manipulator Set**

bestehend aus:

SecuFix Uterus Manipulator (8370701), SecuFix Uterussonde mit Längenskalierung (8370702), SecuFix Colpotransilluminator, steril (VE=10 Sets, einzeln steril verpackt) (41708370), Reinigungsbürste (6.05), Reinigungsbürste (6.09), Dichtungskappe (VE=10 St.) (89.02) .....83707011



**SecuFIX Colpotransilluminator, steril**

(VE = 10 Sets, einzeln steril verpackt) Set beinhaltet:

Colpotransilluminator und Vakuumsaugschlauch (mit Rückschlagventil, Sauganschluss, Y-Verbindungsteil bei Verwendung eines Sauginstrumentes bei gleichem Absauggerät, Schlauchklemme), Einmalgebrauchsartikel .....41708370

**SecuFIX Colpotransilluminator, sterile**

(pack of 10 sets, packed singly, sterile). Set includes:

Colpotransilluminator and vacuum tube (with nonreturn valve, suction connector, Y-shaped adapter for use with a suction instrument on the same suction unit, suction clamp), single-use product ....41708370

**Accessories:**

**Fiber light cable,**

fiber bundle Ø 3.5 mm (color marking orange),  
length 2.3 m .....806635231

**Rinsing tube for machine cleaning,**

length 600 mm .....163915

**RIWO System Tray**

Instrument container,  
inside dimensions (L x W x H): 500 x 200 x 60 mm,  
steam sterilizable.....38201.586

**Zubehör**

**Fiber Lichtleiter,**

Faserbündel-Ø 3,5 mm, (Farbmarkierung orange),  
Länge 2,3 m .....806635231

**Spülschlauch für die maschinelle Reinigung,**



Länge 600 mm .....163915

**RIWO-System-Tray,**

Instrumenten-Behälter,  
Innenmaß (L x B x H): 500 x 200 x 60 mm,  
dampfsterilisierbar .....38201.586

Needle Holder 5 mm

Nadelhalter 5 mm

<p><i>Axially aligned handle with locking mechanism</i></p> <p><i>Axialer Handgriff mit Rastmechanismus</i></p> 		
	<p>NL / WL 310 mm</p>	<p>Typen / Types</p>
 <p><b>Nadelhalter</b>, rechts gebogen nach Messroghli <b>Needle holder</b>, curved right by Messroghli</p>	<p>●</p>	<p><b>8383.534</b></p>